

Teaching RC in a Time of Collapse

By Diane Shisk
Alternate International Reference Person
for the Re-evaluation Counseling Communities
Seattle, Washington, USA.

Farsi Translation
Vida Mozafarieh



تدریس آرسی در یک زمان فروپاشی
نوشته دایان شیسک
شخص مرجع جایگزین جهانی
برای جامعه آرسی
سیاتل، واشنگتن، آمریکا.



ترجمه فارسی
ویدا مظفریه

من بسیار خرسندم که دارای ابزارهای آرسی هستم، که جزئی از جامعه مردمانی است، که از ریشه به دلیل آزادسازی و ارتباطات برای داشتن جهانی بهتر، میجنگند، و دارای قدرت درون خاص میباشند تا برای آنچه که درست است با پافشاری و زور مبارزه کنند. من آنچه را که قادرم انجام دهم، مدیون برخوردار بودن از جلسات آرسی، رهبری، پشتیبانی و هوش و نکات جمعی جامعه آرسی میباشم. گاه احساس ناامیدی و ترس میکنم ولی میدانم که میبایست یک «جلسه آرسی» داشته باشم تا از پس چالش هایم برآیم. مایلم همانگونه که برای من تاکنون امکانپذیر بوده، برای سایرین هم داشتن آگاهی ذهن ممکن باشد، و برای بوجود آمدن چنین امکانی، لازم است که به مردم بیشتری آرسی تدریس کنیم.

ما اکنون در حال یک وضعیت اضطراری- اقلیمی جهانی هستیم که درون یک جامعه در حال فروپاشی است. این جامعه بدین دلیل در حال فروپاشی است که سازمان های اجتماعی و اقتصادی اش روی عقاید مبتنی بر آزردگی بنا شده اند، عقایدی که سود و منفعت را اولویت میدهد، فشارهای تحریم که مردم را تحقیر و استثمار میکند، فقر و اختلاف و نابرابری درآمد که به اقتصاد مصرف گرایی بستگی دارد. جامعه ما، که روی این بنا شده، دیگر قادر نیست دوام یابد، و تغییرات اقلیمی سقوط سریع تری را بوجود میآورد چون اجتماعات را نابود کرده استثمار را آشکار تر میکند که سبب اضطراری شدن اقلیم و دیگر مسایل اجتماعی میگردد.

عده بیشتر و بیشتری از ما متوجه میشویم که دیگر آینده ای که حتی یک دهه پیش فکر میکردیم نخواهیم داشت، و بسوی زمان های بسیار مشکل تر برای همگان در حرکت هستیم. در این زمان سعی میکنیم با آگاه سازی، عده بیشتری از مردم را، برای یک تغییر و تحول بزرگ آماده و بیدار سازیم. برای جلوگیری از گرم شدن فاجعه بار زمین، گسترش و حرکت اقلیمی زمین میبایست اقتصادهای مبتنی بر سوخت های فسیلی را متوقف کرد و این مستلزم و دلیل تغییرات عظیم در جامعه خواهد بود.

عده زیادی از ما آرسی کنندگان با وضعیت اضطراری اقلیمی بسوی پایان دادن به سلطه و استثمار قدم برمیداریم. ما آرسی را به درون حرکت های دنیای خارج میبریم، مخصوصاً حرکت های اقلیمی و مردم، متوجه ما میشوند. آنها به طرق مختلفی که ما عقاید بنیادی «گوش دادن با دقت به یکدیگر» را پیاده میکنیم، پاسخ مثبت می دهند. آنها به طریقی که ما به آنها کمک میکنیم تا احساسات شان را که از گرم شدن زمین دارند، تخلیه و بروز دهند و روش ادامه.....

هایی را که مردم بهم ببینوندند تا کارها مرتب و پایدار گردد، پاسخ می‌دهند. آنها متوجه شده اند که برای خوب عمل کردن در این زمان ها میبایست از نظر روحی سلامت بود. و در نتیجه آنها از ما میخواهند که طریقه « گوش دادن » و آنچه درباره سلطه میدانیم را به آنها بیاموزیم.

ما سعی کرده ایم که به سمت هدف «تدریس آرسی به تعداد زیاد» برویم. ما پروژه و طرح «عمومی شدن» را طراحی کرده ایم: — متحد برای پایان دادن به نژادپرستی، بدون محدودیت برای زنان ، ادامه کل حیات، پیوست یهود و غیر-یهود برای پایان دادن به ضد یهودیگری— برای باز کردن درها به آرسی برای جمعیت بیشتری از مردم. در این پروژه ها ما آرسی را در موضوع هایی مثل سلطه و تغییر آب و هوا که مردم خیلی مشتاق هستند پیاده میکنیم تا مردم بیشتری به این تمرین ها کشیده شوند.

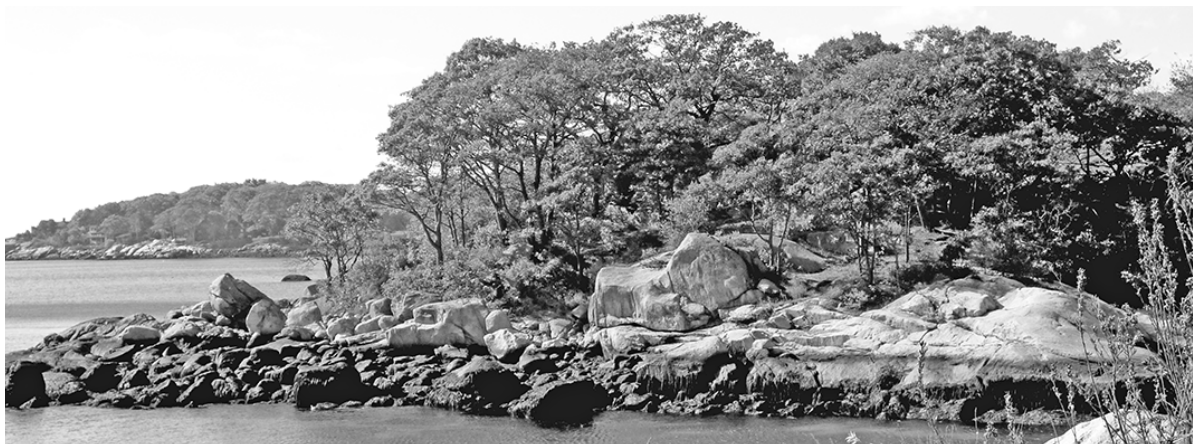
برای اینکه بیشتر مردم جلب شوند، عده خیلی بیشتری از ما می‌تواند شروع به تدریس آرسی کند. اگر هنوز شروع نکرده اید، موضوع را بررسی کنید و آرسی را تدریس کنید، شما همان شخصی هستید که میخواستیم! روی این موضوع تخلیه کرده و شروع کنید.

پس از آنکه مردم در رویداد های ما شرکت کردند و علاقه نشان دهند، ما می‌خواهیم به آنها قدم بعدی را که آرسی را از آن خود کنند، تقدیم کنیم. آنچه امکانش هست، بستگی بخودشان و البته بودن کمک و کسی که از او بیاموزند دارد. آیا می‌شود آن شخص شما باشید؟

اگر شما یک معلم آرسی گواهی شده هستید، سعی کنید چهره های جدید وارد کلاس خود کنید. اگر اکنون کلاس ندارید، سعی کنید شروع کنید. اگر تجربه دارید ولی گواهی تدریس ندارید، از شخص مرجع خود بخواهید چه لازم است که گواهی بگیرید. اگر درس دادن به کلاس را دوست ندارید، ببینید آیا به چه کسی میتوانید تک به تک درس بدهید؟

همچنانکه عده بیشتر و بیشتری از ما با آرسی مربوط میشویم، قادریم تخلیه کرده بهتر آرسی را برای مردمیکه در این زمان فروپاشی و تزلزل نزد ما می‌آیند، مفید و مهیا سازیم. می‌خواهیم معلمان آرسی موضوعاتی را که مردم با آن روبرو هستند درک کرده از حرکت های دسته جمعی جامعه امروز دور نمانند و در باره مردم اکثریت جهان (رنگین پوستان)، جوانان، مردم بومی و مردم کارگر و فقیر درست فکر کنند. ما می‌خواهیم جامعه آرسی ما خانه خوبی برای این مردم باشد، تعداد آنها را در جامعه زیاد کنیم و بیشتر بوسیله آنها رهبری شویم.

این مستلزم فکر زیاد است، برای ما فرصت ایجاد میکند تا زندگی‌های بزرگ و پر معنی در این زمان های پرچالش داشته باشیم. امیدوارم شما ، برای دسترسی بیشتر مردم به آرسی، بازی کردن در نقش‌های بزرگتری را در نظر بگیرید.



TIM JACKINS